

Siles Zuazo asume hoy la Presidencia



*Bolivia vive un día diferente porque consolida su democracia, al ungirse hoy al nuevo Gobierno Constitucional y cuya responsabilidad estará en manos del Dr. Hernán Siles Zuazo y el Lic. Jaime Paz Zamora.

Este proceso se inició con el restablecimiento del Parlamento elegido en 1980.

Hoy se abre una nueva página en la historia del país por la decisión de los trabajadores y del pueblo en su conjunto que ante la difícil situación a la que fue sometido en estos dos últimos años exigió que sea respetada la voluntad popular expresada en las elecciones generales de 1980.

El reconocimiento al Parlamento de los últimos comicios, permitió que los diferentes partidos políticos coincidieran en apoyar a los candidatos de la Unidad

Democrática y Popular, y fue el Congreso Nacional que en la noche del martes pasado eligiera al nuevo Gobierno, cuyo período constitucional se inicia precisamente hoy y concluye en 1986.

Para llegar a esta instancia histórica han pasado exactamente dos años, dos meses y 22 días.

En este nuevo ciclo deja atrás un suceso; el golpe militar del 17 de julio de 1980.

Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora a partir de este 10 de octubre serán los máximos responsables de lo que pueda hacer el país de aquí en adelante.

Siles Zuazo, de 69 años de edad, asume por segunda vez el mando de la Nación, 26 años después de haber sido el Primer Mandatario boliviano elegido por el Voto Universal.



Democracia en Bolivia consolidará integración andina: Belaúnde Terry

*El Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry al sostener que el proceso democratizador que vive Bolivia permitirá la consolidación de la integración del Pacto Andino, expresó además su total solidaridad con el anhelo de retorno al Mar. "Si se logra resolver esta situación Sudamérica habrá demostrado capacidad para resolver cualquier otra situación". En el gráfico el Mandatario peruano al ser recibido por el Gral. Guido Vildoso Calderón. (Ver Centrales).—



Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa

AÑO XIV

CIRCULACION NACIONAL

No. 4.747

La Paz, domingo 10 de octubre de 1982

Edición de 36 páginas - Precio **\$b.30.** Recargo vía aérea \$b. 1.



La CEE ofreció ayuda económica a Bolivia

*La Comunidad Económica Europea (CEE), ofreció su cooperación financiera al país, para poner en ejecución los programas de desarrollo que fueron paralizados en julio de 1980. Richard Burke, miembro de la Comisión de ese organismo, anunció que próximamente llegará al país una misión que estudiará la propuesta del Gobierno

no para el financiamiento de proyectos que se consideren importantes en la superación de la crisis económica.

En el gráfico, representantes de la Comisión de la CEE, en la entrevista que sostuvieron con el presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, Dr. Carlos Serrate R.

"Democracias están en permanente inquietud por grupos militares"

Los grandes peligros de la democracia están siempre en las permanentes inquietudes de los grupos paramilitares para creer que son los poseedores de las soluciones para los pueblos, señaló el Presidente del Parlamento Andino, Raúl Vaca Garbo, a su arribó ayer al país para la transmisión del mando presidencial.

El presidente del Parlamento Andino en declaraciones a la prensa declaró que, la consolidación de la democracia en el país, ha causado en realidad un acto de solidaridad, de tal forma que la presencia de las distintas delegaciones en Bolivia, representa no solamente la solidaridad continental, sino el compromiso que en algún momento pudo contraer toda América Latina con el pueblo boliviano para seguir adelante en su lucha por el retorno a un régimen de derecho.

Agregó que, para los

representantes de los pueblos de la sub-región andina el retorno a un régimen Constitucional de Bolivia constituye la verdadera esperanza "de nuestros pueblos por vivir la democracia a cabalidad".

Raúl Vaca Garbo, dijo que, con la consolidación de la democracia en el país, cree que el Parlamento Andino ahora cobra fuerza y que cuando exista en Bolivia un régimen dictatorial ese parlamento creyó siempre que el pueblo boliviano estaría presente, razón por la cual en la reunión de Quito, fue elegido Jaime Paz Zamora, como vice-presidente del Parlamento Andino.

Añadió que, ese acto en sí, dice mucho más que todas las palabras, y era el reconocimiento cabal de que el pueblo boliviano estaba en lucha. De que tenía que estar representado justamente a través del hombre que fue elegido Vice-presidente de Bolivia, cuya

designación reconocían los pueblos andinos en forma total.

Al referirse a la democratización de Bolivia, el Presidente del Parlamento Andino manifestó que, en este instante los pueblos andinos cobran total plenitud en cuanto a los anhelos de Bolívar, y que es muy significativo que justamente en el año del bicentenario del nacimiento del Libertador, los sentimientos de los pueblos Latinoamericanos y particularmente los andinos se hagan presentes en la voluntad de un pueblo combativo como el boliviano.

Por otra parte, al referirse de las dificultades que confronta la democracia, Raúl Vaca Garbo, opinó que, cuando el siete de septiembre pasado Jaime Paz Zamora habló al pueblo boliviano señaló las grandes dificultades que los grupos militares representaban para "nuestros pueblos, cuando decía que

éstos no solamente no pueden resolver los problemas de los pueblos, sino lo que es más grave dificultan la posibilidad de que los hombres libres puedan resolverlos".

Agregó que, "ésta en resumen es una de las grandes dificultades junto a la dependencia económica de nuestros países que es necesario recalcar, analizar y tratar de resolver".

Para finalizar Vaca Garbo, señaló que "sabemos las dificultades que tiene Bolivia por lo que hemos venido a decirle que nuestra solidaridad significa nuestra lucha fraterna y conjunta para solucionar sus grandes problemas".



El Presidente del Parlamento Andino, Raúl Vaca Garbo de nacionalidad ecuatoriana, a su llegada al país, junto con el Vicepresidente Constitucional, Jaime Paz Zamora y miembros de la Unidad Democrática y Popular.

EL PUEBLO DEBE CUIDAR CELOSAMENTE EL PROCESO DEMOCRATICO: GUEILER



*La ex-Presidente de Bolivia, Lidia Gueiler Tejada, que gobernó Bolivia entre 1978 y 1979, llegó ayer a La Paz para la Transmisión del Mando. En el gráfico se la observa conversando con la prensa nacional e internacional.

La ex-Presidente, Lidia Gueiler Tejada, afirmó ayer que es menester que el pueblo boliviano cuide celosamente el proceso democrático y al mismo tiempo propugnó la unidad nacional entre civiles y militares.

Gueiler Tejada llegó a La Paz, invitada por el Congreso Nacional, para asistir a los actos de asunción del mando del nuevo gobierno constitucional luego de permanecer casi dos años exiliada en Santiago de Chile.

"Yo creo que la experiencia que tenemos nos muestra que es menester que el pueblo siempre esté pendiente de cuidar celosamente el proceso democrático", dijo a la prensa y añadió que la democracia debe interpretarse profundamente y desde el

punto de vista de la unidad de civiles y militares.

Subrayó que eso es importante "porque todos somos bolivianos y debemos tener tranquilidad". Añtó que se debe "altabertizar" con el lenguaje de la democracia, a fin de lograr una integración que haga posible de este país una verdadera Bolivia.

"Reitero que la comprensión de civiles y militares, creo que es importante, porque solamente así podrá salir el país hacia adelante". Fue reiterativa en postular la unidad nacional para la salvación boliviana en el terreno económico, político, social y moral.

Ponderó la acción de la clase trabajadora en la reconquista de los derechos ciudadanos, y afirmó que durante los dos años de ausencia del país, comparó espiritualmente la angustia y la tragedia del pueblo boliviano.

La ex-mandataria afirmó que deben marginarse los intereses sectarios y personales y propuso poner el hombre "para la verdadera unidad y salvación del país".

Gueiler Tejada que gobernó el país entre 1968 y 1969 por resolución del Parlamento, fue depuesta por un golpe militar protagonizado por el Gral. Luis García Meza Tejada, el 17 de julio, hace tres años.

Refiriéndose a ese episodio dijo que no trala ningún pensamiento obscuro de revanchismo ni rencor. "A mis enemigos de ayer no les guardo rencor. Por el contrario, lamento muchísimo las equivocaciones que cometieron y algún día comprenderán que esas equivocaciones los llevaron al fracaso", dijo.

Más de siete de sus ministros de estado, que le acompañaron en su corta gestión administrativa, le recibieron en el Aeropuerto de El Alto. En el Salón VIP de la terminal aérea, donde ofreció una corta conferencia de prensa, el Vicepresidente del Senado, Oscar Zamora Medinaceli, a nombre del Congreso y de su partido (FRI) le dio la bienvenida a la ex-Presidenta.

PS FRANCES APOYA AL GOBIERNO BOLIVIANO

*PARIS, 9 OCT. (ANSA).- El Primer Mandatario del Partido Socialista Frances, Lionel Jospin declaró que "el retorno a Bolivia de un poder civil bajo la Presidencia de Hernán Siles Zuazo representa una gran victoria para las fuerzas populares de este país". Jospin añadió que "el partido socialista atribuye a una gran importancia a la reconstrucción de la democracia boliviana, ahora misión del Gobierno de La Paz".

El Primer Secretario del Partido Socialista reafirmó que su partido mantendrá estrechas relaciones con "la Unidad Democrática Popular" (UDP) para apoyar su acción. El PS enviará una delegación a la ceremonia de investidura de Siles Zuazo. Anoche mientras tanto partió de París la señora Gloria Ardaya, diputada de la UDP en la asamblea nacional boliviana, al término de una visita de diversos días en Francia, en el curso de la cual ha mantenido coloquios con responsables políticos y parlamentarios.

Gloria Ardaya es la única superviviente del asesinato de diversos dirigentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria "MIR" el 15 de enero de 1981 en La Paz.

EE.UU. espera mantener relación fructífera con nuevo gobierno

El Gobierno de los Estados Unidos espera mantener con el nuevo régimen constitucional de Bolivia, una relación fructífera y de mutuo beneficio, según expresó ayer el Embajador de ese país ante la ONU, William Midendorf II.

El delegado del Presidente Ronald Reagan llegó al Aeropuerto Internacional de El Alto a las 08.30 en un avión particular de su país y acompañado de ocho funcionarios, para presenciar la transmisión del mando.



"Deseamos para Bolivia, un futuro próspero y de paz", dijo a la prensa a

nombre de su Gobierno el representante diplomático, los periodistas hablando en inglés dieran acercarse a él.

de un cordón de seguridad impidió que los periodistas dieran acercarse a él.

REY DE BELGICA FELICITO AL PRESIDENTE SILES ZUAZO

Balduino, Rey de los belgas en mensaje dirigido al Presidente Constitucional de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, lo felicitó por su ascenso a la Primera Magistratura del país, al mismo tiempo que formuló los más cordiales anhelos por la felicidad de los bolivianos.

El mensaje dirigido al Presidente Hernán Siles, textualmente señala:

"La ceremonia de vuestra investidura como Presidente Constitucional de Bolivia en este día, me proporciona la ocasión de dirigir a vuestra excelencia mis calurosas felicitaciones por su elección a la Suprema Magistratura y de formular muy cordiales anhelos por la felicidad de sus compatriotas".

Por su parte Wilfred Martens, Primer Ministro de Bélgica en mensaje dirigido a Hernán Siles Zuazo, en nombre del Gobierno belga señaló que, "tengo el honor de expresar las calurosas felicitaciones del Gobierno y del pueblo belga por la ocasión de vuestra investidura a la presidencia de la Nación Boliviana".

El documento agrega que, "formulo sinceros votos por el éxito de la obra de reconstrucción y desarrollo que usted emprenderá dentro del espíritu de reconciliación nacional que suscita el feliz retorno a las instituciones democráticas. En este día lleno de promesas para el futuro de nuestro país deseo manifestar la confianza renovada de Bélgica en el estrechamiento de lazos de amistad y de cooperación con Bolivia".

Hernán Siles Zuazo hará gobierno para las masas

—Expresó Eduardo Gallegos Mancera dirigente político de Venezuela



SALA DE PRENSA DEL HOTEL SHERATON, 10 OCT. (HOY).— Angel Brunes, Rafael Salas, de Cuba y, Eduardo Gallegos Mancera, del Partido Comunista de Venezuela, opinando sobre la democracia en Bolivia. Gallegos Mancera, expresa que tiene fundamentos para creer que el gobierno udepista, se rodeará de las masas populares durante su mandato.

Por Clovis Díaz.

—SALA DE PRENSA DEL HOTEL SHERATON, LA PAZ 11 OCT (MERIDIANO).— Mientra los países del Tercer Mundo buscan salir ya no de la crisis económica, sino de la total ruina, aquí en Bolivia, se vive un ambiente de optimismo, de esperanza con el inicio del ciclo democrático tantas veces truncado.

La alegría es general en nuestro país y, a nivel internacional, las comisiones fraternales especialmente invitadas a la transmisión de mando, reunidas en el moderno Hotel Sheraton, están satisfechas del camino que toma Bolivia. Los representantes de las naciones latinoamericanas, hermanas por la sangre y por sus luchas de liberación durante su primera independencia y, la lucha que actualmente libran contra las transnacionales, contra la crisis económica y contra la galopante inflación que está dejando diariamente a miles de hombres y mujeres sin empleo, también están de júbilo y han expresado sus opiniones, todas positivas y de buen augurio al Mandato del Doctor Hernán Siles Zuazo, Presidente de Bolivia.

Se puede decir, cabalmente, que en el Sheraton de La Paz se han reunido por primera vez, los bolivianos y los internacionalistas que han borrado fronteras para hacer del mundo una sola nación.

Uno de estos hombres, sentado en una mesa tomando café, es el doctor Eduardo Gallegos Mancera, representante del Partido Comunista Venezolano. VENEZUELA LOS HA CONOCIDO Y LOS CONOCE. Estamos seguros, dijo,

que el Gobierno Siles Zuazo—Paz Zamora, hará un gobierno rodeado por las masas y para las masas bolivianas. De esta manera se pondrá fin a la larga cadena de golpes militares que no han dejado saldos buenos para Bolivia ni para el resto de los demás países del área.

Este nuevo gobierno, puede ayudar a cambiar la correlación de fuerzas en la parte sud de nuestro continente. Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora, han estado en mi país; Venezuela los conoce bien y estamos convencidos de que se rodearán de las masas populares, recalcó el representante venezolano

Eduardo Gallegos Mancera. LA COB

La Central Obrera Boliviana, prosiguió el dirigente del PCV, tiene que desempeñar un papel importante en este proceso. Sin los mineros, sin los trabajadores en general, este experimento terminaría en un "desproceso" de consecuencias tremendamente negativas.

Como decía, el modelo que hoy se inicia, se trata de un inicio de proceso democrático y, en Venezuela hay júbilo no sólo en las corrientes políticas, sino también en las masas que se interesan por Bolivia. El pasado común, el origen común de nuestras repúblicas, Bolívar, Sucre nos

unen en este momento histórico, dijo.

CENTROAMERICA

El representante de Venezuela, ante los actos de la transmisión del mando y ante la Reunión Política Andina en La Paz, organizada por la Conferencia Permanente de los Partidos Políticos de América Latina—COPAL— doctor Eduardo Gallegos Mancera, denunció que "se está preparando descaradamente la invasión a Nicaragua por los grupos ex—Somocistas, hoy más somocistas que nunca, desde Honduras y por mercenarios y por el propio Ejército hondureño". Al respecto prosiguió, pese a las diferencias que tenemos con el actual gobierno de Venezuela, hemos apoyado entusiastamente las iniciativas de Luis Herrera Campins y de López Portillo, de México, para celebrar un encuentro amistoso entre Honduras y Nicaragua.

EL SISTEMA INTERAMERICANO

Con los acontecimientos de todos conocidos en el área latinoamericana, la Organización de los Estados Americanos, está caduca, es decir—añadió Gallegos Mancera—ha nacido caduca. La OEA no puede salvarse. Hay que sustituirla con alguna entidad netamente latinoamericana en la que Cuba esté presente.

Cuba tiene que estar presente en cualquier organismo que sustituya a la caduca OEA. Eso es lo que pensamos los del PC venezolano que somos hermanos fraternos de la Revolución Cubana, concluyó el doctor Eduardo Gallegos, mientras terminaba su cafecito en el comedor del Sheraton de La Paz.

SALA DE PRENSA DEL HOTEL SHERATON, 10 OCT. (HOY).— Soy amiga de la familia del actual Vicepresidente de Bolivia Jaime Paz Zamora. El me invitó personalmente a la transmisión de mando. Tenemos muchas esperanzas en el proceso democrático boliviano, expresó la Embajadora de Panamá en Managua, Nicaragua, Aida Alba Villarreal. Creo sinceramente en el triunfo del pueblo boliviano y estoy feliz de conocerlo, concluyó.



SALA DE PRENSA DEL HOTEL SHERATON, 10 OCT. (HOY).— Las modernas y bien confortables salas del Hotel Sheraton, han servido de fondo durante todo el día de ayer, a expresiones de júbilo y de solidaridad con el proceso democrático boliviano que se inicia precisamente este domingo.

Presidentes, ministros, viceministros, líderes sindicales y hasta los turistas que han llegado al Sheraton de La Paz para presenciar la investidura del Presidente y Vicepresidente bolivianos, Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora, han coincidido en sus apreciaciones sobre este inicio del ciclo democrático. La democracia triunfará porque confiamos en la experiencia de Siles Zuazo y en la juventud de Paz Zamora, han dicho nuestros entrevistados. He aquí, sus declaraciones de comprensión y apoyo al camino que emprende Bolivia:

SALA DE PRENSA DEL HOTEL SHERATON, 10 OCT. (HOY).— Luis Roldán, representante del Ayuntamiento de Zaragoza

dijo que para los españoles por razones obvias, el proceso que se inicia en Bolivia, es un hecho importante, un paso importante no sólo para los bolivianos, sino para el propio pueblo español que acaba de salir de un frustrado golpe militar. Creo, que en los últimos años, habrá momentos decisivos para cambiar el futuro de los pueblos latinoamericanos.



HAY QUE CUIDAR ESTE PROCESO, y los obreros deben jugar un papel importante en la democracia, según Eduardo Gallegos Mancera, de Venezuela.